

Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual

VIDEO!



youtube.com/kinderkraftofficial



kinderkraft.com

RUNNER

CZ ODRAŽEDLO

DE LAUFRAD

EN KIDS CRUISER BIKE

SRB/MNE/BIH DEČJI BICIKL

FR VÉLO ROUTE ENFANT

HU FUTÓBICIKLI

IT BICICLETTA SENZA PEDALI

NL LOOPFIETS

PL ROWEREK BIEGOWY

PT BICICLETA DE EQUILÍBRIO INFANTIL

RO BICICLEȚĂ FĂRĂ PEDALE

RU БЕГОВОЙ ВЕЛОСИПЕД

SK ODRÁŽADLO

CZ NÁVOD K OBSLUZE

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

EN USER MANUAL

ES MANUAL DE USUARIO

FR GUIDE D'UTILISATION

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

IT ISTRUZIONI PER UTENTE

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

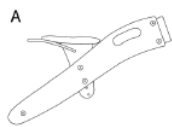
RO MANUAL DE UTILIZARE

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

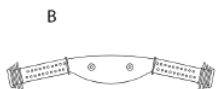
SK NÁVOD NA POUŽITIE

www.kolicazabebe.rs

CZ	6
DE	7
EN	8
RS	10
FR	11
HU	12
IT	14
NL	15
PL	16
PT	18
RO	19
RU	20
SK	21



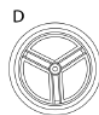
x1



x1



x1



x2



x2



x2



x1



x2



x2



x2

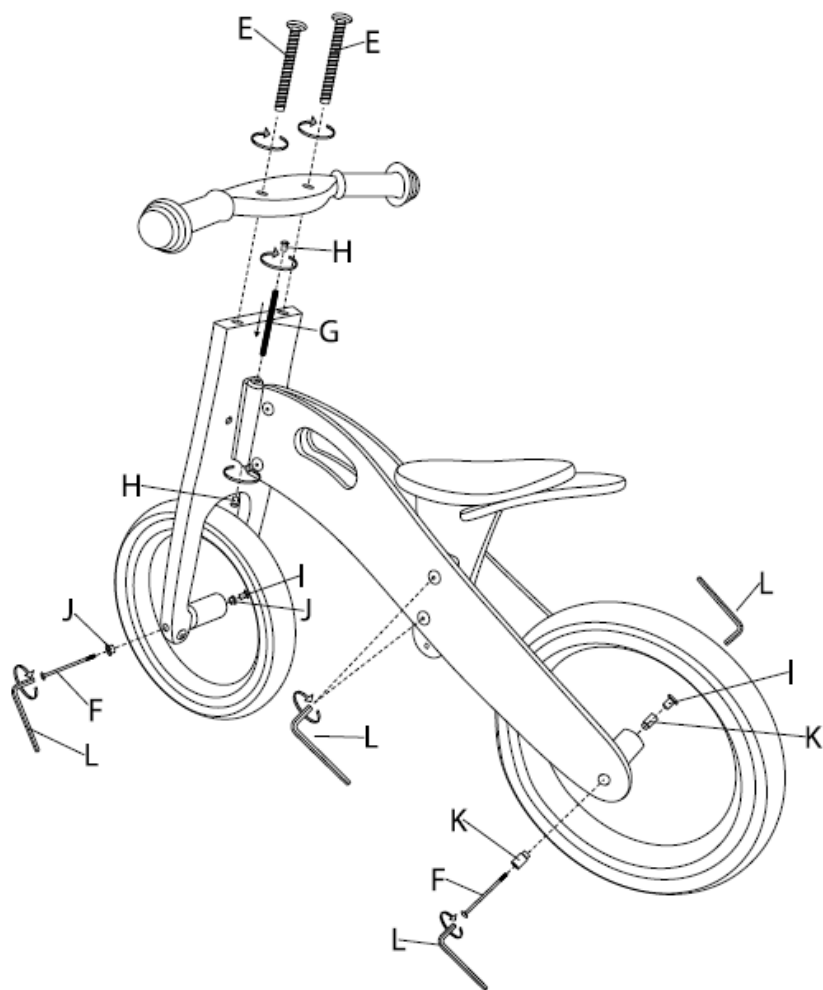


x2



x2

1.



2.

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě - dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ

Varování:

- Dodržením návodu zaručíte bezpečné používání hračky. Precetete si pozorně návod, ještě než začnete odrážedlo používat a uchovejte jej pro pozdější použití. Doporučený věk: 3+.
- Používejte osobní ochranné prostředky, tzn. helmu, rukavice, chrániče kolen a loktu. Výrobek je určen k použití venku. Nepoužívejte v silničním provozu. Odrážedlo nesmí být používáno v blízkosti mechanických vozidel, ulice, bazenu, kopcu, cest, schodu, naklonení.
- Hračku používejte na rovných plochách bez překážek.
- Abyste zabránili vážnému poranění těla, je nutný trvalý dohled dospělé osoby.
- Pro zabránění vzniku nehod a kolizí, které by mohly způsobit úraz uživatele nebo třetích osob, musí rodiče/dohled upozornit děti na dodržování bezpečnostních opatření. Před použitím je třeba detem vysvětlit, jak bezpečně používat výrobek.
- Behem používání výrobku musí mít dítě vždy obute boty.
- Montáž musí provést vždy dospělá osoba. Před každým použitím zkontrolujte, zda není předmět poškozen a nenese stopy opotřebení, zkontrolujte, zda jsou všechny spojovací a upínací prvky přizpůsobeny. Ujistěte se, zda mají šrouby a matice své samouzavírací vlastnosti. Zkontrolujte, zda je sada kompletní a neposkozena. Pokud zjistíte, že některé části chybí nebo jsou poškozeny, výrobek nepoužívejte, ale kontaktujte prodejce.
- Dávejte pozor během používání hraček k jezdci, je nutné zvládat jízdu, aby nedošlo k pádu nebo narazení, které by mohlo způsobit poranění těla uživatele nebo třetí strany.
- Nejbezpečnější terény pro jízdu na odrážedle jsou oblasti s omezeným nebo žádným provozem aut, jako jsou soukromé terény, dětská a školní hřiště, rekreační terény.
- Tento výrobek je určen pro jednoho uživatele s minimální výškou 80 cm a maximální hmotností 35 kg.
- Obal uchovejte nebo jej zlikvidujte v souladu s lokálními předpisy.
- Pro bezpečnost dětí prosím nenechávejte části obalu (plastové sáčky, kartony apod.) volně dostupné. Nebezpečí udusení!
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zalknutí!

I Části odrážedla (OBR. 1)

- Rám se sedlem
- Volant (se zvonkem)
- Vidlice
- Kolo x 2
- Šroub pro uchycení řídítek x 2
- Šroub pro upnutí kola x 2
- Závítová osa
- Kratší matice x 2
- Delsí matice x 2
- Přední distanční pouzdro x 2
- Zadní distanční pouzdro x 2
- Montážní klíče

II Montáž odrážedla (OBR. 2)

Montáž odrážedla začnete sešroubováním řídítek s vidlicí s použitím k tomu určených šroubů (E). V další etapě spojte kratší matice (H) a závítovou osu (G). Spojte rám s vidlicí tak, aby byl závěs vsunut do vidlice. Vsunte závítovou osu do závěsu a zajistěte ji zespodu s použitím druhé matice (H). K montáži zadního kola použijte pouzdra (K), šrouby (F) a matice (I). K montáži předního kola použijte šrouby (F), matice (I) a pouzdra (J). Výška sedla je možné nastavit pomocí montážního klíče (L). **POZOR!** Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny spojovací prvky (šrouby, matice) správně přizpůsobeny. Male díly uchovejte mimo dosah dětí. Odrážedlo můžete přenášet s použitím úchyty na rámu. Sáček* by měl být namontovaný popruhy a upevněný jej na obou stranách volantu a pod rámem kola.

*Tyto díly jsou dostupné pouze v modelu s příslušenstvím

III. Údržba a čištění, skladování:

Výrobek čistěte vlhkým hadříkem nebo houbičkou. Chraňte před prachem, vlhkostí, vodou, vysokými a velmi nízkými teplotami, pádem atp.

IV. ZÁRUKA

- A. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
B. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des Produktes der Marke Kinderkraft. Bei der Entwicklung unserer Produkte ist uns Ihr Kind wichtig - wir kümmern uns stets um die Sicherheit und Qualität und stellen somit den Komfort der besten Wahl sicher.

WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESEN ZETTEL FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUF.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND SCHUTZMASSNAHMEN

WARNUNG!

- Folgen Sie den Anweisungen für die sichere Anwendung des Spielzeugs. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Fahrrad benutzen werden und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung. Empfohlenes Alter: 3+.
- Es sollte persönliche Schutzausrüstung, d.h. ein Helm, Handschuhe, Ellbogenschutzer und Knieschutzer getragen werden. Das Produkt ist für den Gebrauch im Freien bestimmt. Nicht im Straßenverkehr verwenden. Das Laufrad sollte nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straßen, einem Schwimmbad, Hügeln, Wegen, Treppen, Steigungen verwendet werden.
- Das Spielzeug sollte auf flachen und von Hindernissen freien Oberflächen verwendet werden.
- Um schwere Verletzungen zu vermeiden, ist es erforderlich, für ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen zu sorgen.
- Um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die Verletzungen Benutzer oder Dritter verursachen, sollten die Eltern/Erziehungsberechtigte die Aufmerksamkeit der Kinder auf die Einhaltung der Sicherheitsvorkehrungen zu lenken. Bevor Sie beginnen, das Produkt zu nutzen, erklären Sie den Kindern, wie sie das Produkt sicher nutzen können.
- Bei der Verwendung des Produkts sollten immer Schuhe getragen werden.
- Die Installation sollte immer von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Vor jedem Gebrauch überprüfen Sie, ob der Artikel nicht beschädigt ist und keine Anzeichen von Verschleiß hat, ob alle Schrauben und Befestigungselemente gut aufeinander abgestimmt sind. Achten Sie darauf, dass die Schrauben und Muttern ihre Eigenschaften zum Selbstschließen behalten. Stellen Sie sicher, dass der Satz vollständig und unversehrt ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Spielzeug zum Fahren benutzen, die Fahrkenntnisse sind erforderlich, damit ein Sturz oder Zusammenstoß vermieden werden kann, die zu Schaden an dem Körper des Benutzers oder eines Dritten führen können.
- Die sichersten Gegenden ein Dreirad zu fahren sind Bereiche mit dem begrenzten oder ohne Autoverkehr: private Bereiche, Spielplätze, Schulhöfe, Erholungsgebiete.
- Dieses Produkt ist für einen einzelnen Benutzer mit der Mindestgröße von 80 cm und einem Gewicht von maximal 35 kg bestimmt.
- Bewahren Sie die Verpackung auf oder entsorgen Sie diese nach den örtlichen Vorschriften.
- Für die Sicherheit der Kinder, bitte lassen Sie nicht frei zugänglichen Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, etc.). Erstickungsgefahr!
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr!

I Komponente des Radfahrers (FIG. 1)

- A. Rahmen mit dem Sitz
- B. Lenker (mit einem Klingel*)
- C. Gabel
- D. Rad x2
- E. Lenkerbefestigungsschraube x2
- F. Radbefestigungsschraube x2
- G. Achse mit Gewinde
- H. Kurze Mutter x2
- I. Lange Mutter x2
- J. vordere Distanzhülse x2
- K. hintere Distanzhülse x2
- L. Montageschlüssel

II. Zusammenbau eines Fahrrads (FIG. 2)

Die Montage des Fahrrads starten Sie mit den Schrauben des Lenkers mit einer Gabel. Zu diesem Zweck benutzen Sie Schraubschrauben (E). In der nächsten Stufe verbinden Sie die kurze Mutter (H) und die Achse mit Gewinde (G). Verbinden Sie den Rahmen mit einer Gabel, so dass das Scharnier in die Gabel hineinkommt. Setzen Sie die Achse mit Gewinde in ein Scharnier und sichern Sie sie an der Unterseite mit einer zweiten Mutter (H). Zur Montage des Hinterrads verwenden Sie die Hülse (K), die Schraube (F) und die Mutter (I). Für die Montage des Vorderrades benutzen

Sie Schrauben (F), Mutter (I) und Hülse (J). Die Höhe ist mit einem Montageschlüssel (L) einstellbar. **ACHTUNG !** Vor jedem Einsatz überprüfen Sie, ob alle Verschleißteile (Schrauben, Muttern) gut aufeinander abgestimmt sind. Halten Sie kleine Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Fahrrad kann mit Hilfe der Griffe an dem Rahmen. Die Tasche* mit Gurten an beiden Seiten des Lenkers und unter dem Rahmen des Fahrrads befestigen.

* Gegenstände nur im Modelli mit Zubehör verfügbar.

III. Wartung und Reinigung, Lagerung

Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Schützen Sie das Produkt vor Staub, Feuchtigkeit, Wasser, hohen und sehr niedrigen Temperaturen und Absturz.

IV. Garantie

1. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
2. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
3. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
4. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
5. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
6. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
7. Die Garantie gilt nicht:
 - a. für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
 - b. Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
 - c. Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel entgegen den Bedienungsanleitung dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;
 - d. Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
 - e. eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
 - f. Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
8. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
9. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z. oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
10. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear Customer!

Thank you for purchasing a Kinderkraft product. Our products are designed to help your child - we always care about safety and quality, thus ensuring the comfort of the best choice.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

Warnings:

- Following the manual will ensure safe use of the toy. Read the manual carefully before you start using the bike and keep it for later reference. Recommended age: 3+.
- Use personal protective equipment such as helmet, gloves, knee and elbow pads. The product is intended for outdoor use. Do not use in traffic. A balance bike should not be used near motor vehicles, streets, swimming pools, hills, roads, stairs, inclines.
- The toy should be used on flat surfaces free from obstacles.
- To avoid serious injury, constant supervision by an adult is required.
- In order to avoid falls and collisions causing injuries to the user or third parties, parents/guardians should instruct their children to observe the safety precautions. Before your child starts using the bicycle, explain the rules of safe use of the product.
- When using the product shoes should be always worn.
- The assembly should be always performed by an adult. Before each use, check if the product is not damaged and has no signs of wear, check that all fasteners and joining elements are tight. Make sure the nuts and bolts retain their self-closing properties. Make sure that the set is complete and undamaged. If you discover that some parts are missing or damaged, do not use the product and contact the seller.
- Be careful when using riding toys, riding skills are required to avoid a fall or collision, which can cause damage to

the body of the user or a third party.

- The safest areas to ride a bicycle are areas with limited or excluded traffic such as private areas, playgrounds, school playgrounds, recreation areas.
- This product is intended for a single user with a minimum height of 80 cm and a maximum weight of 35 kg.
- Keep the packaging or dispose of it in accordance with the local regulations.
- For children's safety do not leave parts of the packaging freely accessible (plastic bags, cardboard boxes, etc.) . Risk of suffocation.
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard!

I. Components of the tricycle (FIG. 1)

- A. Frame with saddle
- B. Handlebars (with a bell*)
- C. Fork
- D. Wheelx2
- E. Handlebars mounting screw x2
- F. Wheel fixing bolt x2
- G. Threaded axle
- H. Shorter nut x2
- I. Longer nut x2
- J. Front spacer sleeve x2
- K. Rear spacer sleeve x2
- L. Assembly keys

II. Assembling the bicycle (FIG. 2)

Start the assembly of the bike from attaching the handlebars to the fork using the screws (E). In the next stage, connect the shorter nut (H) and the threaded axle (G). Connect the frame with the fork so that the hinge enters the fork. Insert the threaded axle in the hinge and secure from the bottom with the second nut (H). To mount the rear wheel use the sleeves (K), the screw (F) and the nut (I). To install the front wheel use the screw (F), the nut (I) and the sleeves (J). It is possible to adjust the saddle height using the mounting key (L). NOTE! Before each use, check that all fasteners (screws, nuts) are tight. Keep small items out of reach of children. The bike can be carried using the handles on the frame. Mount the bag* with straps, securing it on both sides of the handlebar and under the bike frame.

*Items available only in the model with accessories.

III. Maintenance, cleaning and storage

The product should be cleaned with a damp cloth or sponge . Protect against dust, moisture , water, high and very low temperatures and fall, etc.

IV. Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
2. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
3. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
4. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
5. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
6. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. The warranty shall not cover:
 - a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
 - b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
 - c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
 - d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
 - e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
 - f. products which have not been used according to specifications;
8. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
9. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
10. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

Poštovani potrošači

Hvala Vam na kupovini Kinderkraft proizvoda.

Mi dizajniramo bicikle misleći na Vašu decu – mi uvek brinemo o bezbednosti i kvalitetu, garantujući da kupovinom naših proizvoda dobijate najbolji mogući komfor.

VAŽNO JE DA SAČUVATE OVO UPUTSTVO ZA BUDUĆU UPOTREBU.

BEZBEDNOST I MERE OPREZA

Upozorenje :

- Usklađenost sa uputstvom za upotrebu osigurava sigurnu upotrebu igrac̄ke. Pre upotrebe bicikla pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Preporučeni uzrast: 1+.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu kao što su kacige, rukavice, štitnici za kolena i laktove. Proizvod je namenjen za spoljašnju upotrebu. Ne koristiti u saobraćaju. Dečiji bicikal ne bi trebalo koristiti u blizini motornih vozila, ulica, bazena, brda, puteva, stepenica ili na neravnom terenu.
- Igračku koristiti na ravnoj površini bez prepreka.
- Da izbegnete ozbiljne povrede, nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Da izbegnete padove i udare koji bi naneli povrede korisniku ili drugima, roditelji/staratelji treba da skrenu pažnju dece na mere predostrožnosti koje treba preduzeti. Pre upotrebe proizvoda važno je objasniti deci kako ga bezbedno koristiti.
- Osoba koja koristi proizvod mora uvek nositi obuću.
- Montažu proizvoda mora uvek obaviti odrasla osoba. Pre svake upotrebe, proveriti da li je proizvod oštećen ili istrošen i da li su svi delovi za montažu i pričvršćivanje u dobrom stanju. Uverite se da šrafovi i matice zadržavaju svojstva automatskog zaključavanja. Proverite da li je sklop kompletan i u dobrom stanju. Ukoliko primetite da neki delovi nedostaju ili su oštećeni, nemojte koristiti proizvod, već kontaktirajte svog prodavca ili ovlašćeni servis.
- Budite oprezni prilikom vožnje bicikla, trebalo bi da znate kako da vozite kako bi ste izbegli pad ili sudar koji mogu naneti povredu korisniku ili trećoj osobi.
- Najsigurnija područja za osobe koje koriste bicikl su ona bez automobilskog saobraćaja, poput privatnih površina, igrališta, školskih dvorišta i školskih igrališta.
- Proizvod je namenjen korisnicima minimalne visine 80 cm i maksimalne težine do 35 kg.
- Molimo Vas da sačuvate ambalažu ili da je odložite propisno u skladu sa lokalnim propisima. Zbog bezbednosti dece, delove ambalaže ne ostavljajte slobodnom pristupu (plastične kese, kartonske kutije, itd.) Rizik od gušenja!
UPOZORENJE! Nije namenjeno deci mlađoj od 36 meseci.

I Delovi bicikla (SLIKA. 1)

- A. Ram sa sedištem
- B. Volan (sa zvoncem*)
- C. Viljuška
- D. Točak x2
- E. Šraf za volan x2
- F. Šraf za tocak x2
- G. Osovina za volan
- H. Matica za prednj tocak x2
- I. Matica za zadnji točak x2
- J. Distancer za prednji točak x2
- K. Distancer za zadnji točak x2
- L. Inbus ključ

II Montaža bicikla (SLIKA. 2)

Započnite montažu bicikla od pričvršćivanja volana za viljušku pomoću šrafa (E). U sledećoj fazi spojite kraću maticu (X) i navojnu osovinu (G). Povežite okvir viljuškom tako da šarka udje u viljušku. Umetnite navojnu osovinu u šarku i pričvrstite odozdo drugom maticom (X). Za montiranje zadnjeg točka koristite distancere (K), šraf (F), i maticu (I). Da bi ste instalirali prednji točak, koristiti šraf (F), maticu (I) i distancer (J). Visinu sedišta moguće je podesiti pomoću inbus ključa (L). NAPOMENA! Pre svake upotrebe proverite da li su svi šrafovi i matice čvrsto zategnuti. Male predmete držati van domašaja dece. Bicikal se može nositi pomoću ručica na okviru. Torbu montirajte kaiševima, pričvršćujući je na obe strane volana i ispod rama bicikla.

III Održavanje, čišćenje i skladištenje

Očistite proizvod vlažnom krpom ili sunđerom. Zaštiti proizvod od prašine, vlage, vode visokih i vrlo niskih temperatura, padova, itd.

IV. Garncija

1. Svi Kinderkraft proizvodi imaju garnciju od 25 meseci. Garncija počinje da važi od datuma kupovine proizvoda.
2. Garncija je važeća na teritoriji sledećih zemalja: Srbija, Crna Gora, Bosna i Hercegovina, Makedonija i Albanija,.
3. Za zemlje koje se ne nalaze na predhodnoj listi, garncijske uslove i dužinu garncije određuje prodavac.
4. Garncija je važeća samo u zemlji gde je proizvod kupljen.
5. Reklamacije možete poslati popunjavanjem forme dostupne kod Vašeg prodavca
6. Garncija ne pokriva:
 - a. Reklamacije koje proizilaze iz specifikacije proizvoda, pod uslovom da su u skladu sa onima koje je proizvođač naveo u uputstvu za upotrebu ili drugim dokumentima zakonodavne prirode;
 - b. Reklamacije koje su uzrokovane nepravilnim održavanjem ili upotrebom neadekvatnih hemijskih sredstava;
 - c. Promene boje kada je proizvod bio izložen direktnom uticaju sunca suprotno uputstvima datim u uputstvu za upotrebu;
 - d. Kidanje, habanje, pukotine na plastici/tkanini za koje je odgovoran potrošač;
 - e. Smanjenje kvaliteta proizvoda i potrošnog materijala usled normalnog habanja;
 - f. Proizvode koji nisu korišćeni u skladu sa specifikacijama;

FR

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de la marque Kind erkraft .

Nous creons en pensant à votre enfant - nous nous soucions sans cesse de la securite et de la qualite, garantissant ainsi le confort du meilleur choix .

IMPORTANT! À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. REMARQUES CONCERNANT LA SECURITE ET LES MOUVENS DE PRECAUTION

Avertissements:

- Le respect du mode d'emploi vous garantit une utilisation du jouet en toute securite. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le velo et gardez ce document pour une utilisation ulterieure. Age recommande: 3+.
- Il faut utiliser les moyens de protection individuelle, en particulier le casque, les gants, les coudieres et les genouilleres. Le produit est destine à etre utilise à l'exterieur. Ne pas utiliser dans le trafic routier. Le velo draisienne ne doit pas etre utilise à proximite des vehicules à moteur, sur les rues, à la piscine, sur les collines, les routes, les escaliers, les pentes.
- Le jouet doit etre utilise sur des surfaces planes et libres d'obstacles.
- Pour eviter les blessures graves, une surveillance constante d'un adulte est obligatoire.
- Afin d'eviter les chutes et les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers, les parents/les surveillants doivent sensibiliser les enfants à respecter les consignes de securite. Avant de commencer l'utilisation du produit, il faut expliquer aux enfants en quoi consiste une utilisation en securitaire de celui-ci.
- Lors de l'utilisation du produit il faut toujours porter des chaussures.
- L'installation doit toujours être effectuée par un adulte. Avant chaque utilisation, il faut vérifier si l'article n'est pas endommagé et ne presente aucun signe d'usure, il faut verifier si tous les elements de jonction ou de verrouillage sont correctement fixes. Il faut s'assurer si les vis et les ecrous conservent leurs proprietes de fermeture automatique. Rassurez-vous que le kit est complet et en bon etat. Si vous constatez qu'il y a des pieces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, contactez votre revendeur.
- Il faut être prudent lors de l'utilisation des jouets à rouler, il faut savoir conduire pour éviter de chuter ou d'avoir une collision dont les consequences risquent d'endommager le corps de l'utilisateur ou d'un tiers.
- Les meilleurs terrains pour faire du velo en toute securite sont ceux où le trafic routier est limité ou interdit, notamment les terrains privés, les cours de recreation, les terrains de jeux scolaires, les aires de loisirs.
- Ce produit est destiné à un seul utilisateur dont la taille minimale est de 80 cm et le poids maximum de 35 kg
- Conservez l'emballage ou mettez-le au rebut conformément à la réglementation locale.
- Pour la securite des enfants, ne laissez pas libre acces aux éléments de l'emballage (sacs en plastique, boîtes en carton, etc.). Danger d'asphyxie!
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement!

I. Éléments du vélo (FIG. 1)

- A. Cadre avec selle

- B. Guidon (avec sonnette*)
- C. Fourchette
- D. Roue x2
- E. Vis de fixation du guidon x2
- F. Vis de fixation de la roue x2
- G. Axe fileté
- H. Écrou plus court x2
- I. Écrou plus long x2
- J. Douille entretoise avant x2
- K. Douille entretoise arriere x2
- L. Clés d'assemblage

II. Montage du vélo (FIG. 2)

Commencez le montage du vélo par l'assemblage du guidon et de la fourchette en se servant des vis (E). Dans l'étape suivante, connecter l'ecrou plus court (H) et l'axe fileté (G). Assemblez le cadre et la fourchette jusqu'à ce que la charnière rentre dans la fourchette. Insérez l'axe fileté dans la charnière et verrouillez par le bas en utilisant le deuxième écrou. Pour installer la roue arrière, utilisez les douilles (K), la vis (F) et l'écrou (I). Pour installer la roue avant, utilisez la vis (F), l'écrou (I) et les douilles (J). Il est possible d'ajuster la hauteur de la selle avec une cle de montage (L). ATTENTION! Avant chaque utilisation, vérifiez si tous les éléments de fixation (vis, écrous) sont bien ajustés. Les éléments de petite taille doivent être gardés hors de portée des enfants. Le vélo peut être transporté à l'aide des poignées sur le cadre. Le sac* doit être attaché avec des sangles sur les deux côtés du guidon et sous le cadre du vélo.

*Éléments disponibles uniquement en version avec accessoires.

III. Entretien et nettoyage, stockage

Le produit doit être nettoyé avec un chiffon ou une éponge humide. Protégez contre la poussière, l'humidité, l'eau, les températures élevées et très basses ainsi que contre les chutes etc.

IV. Garantie

1. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'Acheteur.
2. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
3. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
4. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM
5. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
6. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garantie ne couvre pas:
 - a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
 - b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;
 - c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
 - d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
 - e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
 - f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;
8. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
9. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
10. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetések:

- Az útmutató betartása lehetővé teszi a játékszer biztonságos használatát. Kérjük, a bicikli használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót és őrizze azt meg! Ajánlott életkor: 3+.
- Használni személyi védőfelszerelést, azaz: bukósisakot, védőkesztyűt, valamint könyök- és térdvédőt. A termék kizárólag kültéri használatra készült. Ne használja utcai forgalomban. Ne használja a futóbiciklit mechanikus járművek, utca, medence, emelkedő, közutak, lépcső és lejtő közelében.
- A játékot sima és akadálymentes területen használja.
- A komoly testi sérülések elkerülése érdekében felnőtt személy állandó felügyelete szükséges.
- A balesetek és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó esések elkerülése érdekében a szülőknek/felügyelőnek figyelmeztetnie kell a gyermeket a szükséges óvintézkedési lépések betartására. A használat előtt magyarázza el gyermekének, hogy mik a termék biztonságos használatának alapjai.
- A termék használatakor lábbeli viselete kötelező.
- Az összeszerelést mindig felnőtt személynek kell végrehajtania. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve és nem látható-e rajta elhasználódás jelei, továbbá ellenőrizze, hogy mindegyik csatlakozó- és összekötőelem megfelelően illeszkedik-e. Győződjön meg, hogy a csavarok és anyacsavarok még mindig rendelkeznek-e önzáró tulajdonsággal. Ellenőrizze, hogy a készlet teljes és hiánymentes-e. Ha hibás vagy hiányzó alkatrészt állapít meg, ne használja a terméket és vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel.
- A játékszerek használatakor kellő óvatossággal járjon el, az esések és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó ütközések elkerüléséhez előzetesen megszerzett tapasztalatra van szükség.
- A futóbicikli legbiztonságosabb használati területei közé a korlátozott autóforgalomú vagy autóforgalomtól elzárt területek tartoznak, mint pl.: magánterület, játszótér, iskolaudvar, rekreációs területek.
- A terméket egyszerre egy, maximum 80 cm magasságú és 35 kg testsúlyú felhasználó veheti igénybe.
- Őrizze meg a csomagolást vagy hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően.
- A gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolás elemeit (műanyag zacskók, kartonok stb.) felügyelet nélkül. Fulladásveszély!
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Kis alkatrészek. Fulladásveszély!

I Bicikli alkatrészei (1. RAJZ)

- A. Váz és ülés
- B. Kormány (csengővel*)
- C. Villa
- D. Kerék x2
- E. Kormányrögzőítő csavar x2
- F. Kerékrögzőítő csavar x2
- G. Menetes tengely
- H. Rövidebb anyacsavar x2
- I. Hosszabb anyacsavar x2
- J. Elülső távtartó hüvely x2
- K. Hátsó távtartó hüvely x2
- L. Kulcsok

II. Bicikli összeszerelése (2. RAJZ)

A bicikli összeszerelését a kormány és a villa (E) csavarokkal való rögzítésével kezdje. A következő lépésben helyezze fel a rövidebbik anyacsavart (H) a menetes tengelyre (G). Rögzítse a vázat a villához úgy, hogy a zsanér a villába kerüljön. Tolja be a menetes szárat a zsanérba és rögzítse alulról a hosszú anyacsavarral (H). A hátsó kerék rögzítéséhez használja a hüvelyeket (K), csavarokat (F) és anyacsavarokat (I). Az elülső kereket csavarral (F), anyacsavarral (I) és a hüvelyekkel (J) rögzítse. Az ülés magassága a kulccsal (L) állítható be. FIGYELEM! Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek (csavarok, anyacsavarok) megfelelően illeszkednek-e. Az apróbb alkatrészeket tartsa gyermekektől távol. A bicikli a vázon található fogantyúknál fogva helyezhető át. A táskát* a szijakkal rögzítse a kormány mindkét oldalán és a bicikli váza alatt.

*Az alkatrészek kizárólag a tartozékokkal ellátott modellben szerepelnek.

III. Karbantartás, tisztítás és tárolás

A terméket nedves ronggyal vagy szivaccsal tisztítsa. Óvja a portól, nedvességtől, víztől, magas és nagyon alacsony hőmérséklettől, leeseéstől stb.

IV. Garancia

1. A garanzia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
2. Felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

IT

Gentile Cliente!

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al Vostro bambino - abbiamo sempre a cuore la sicurezza e la qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE!! TENERE PER UN USO SUCCESSIVO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

Avvertenze:

- Il rispetto delle istruzioni garantisce un uso sicuro del giocattolo. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la bicicletta e conservarle per un uso successivo. Età consigliata: 3+.
- Si consiglia di utilizzare i dispositivi di protezione individuale cioè casco, guanti, ginocchiere e gomitiere. Il prodotto è destinato per uso all'aria aperta. Non utilizzare nel traffico. La balance bike (bici senza pedali) non deve essere utilizzata in prossimità di veicoli a motore, stradicce, piscina, colline, stradicce, scale, pendenze.
- Il giocattolo deve essere utilizzato su superfici piane e prive di ostacoli.
- Al fine di evitare gravi lesioni personali, è necessaria una supervisione costante da parte di un adulto.
- Al fine di evitare cadute e urti con conseguenti lesioni dell'utente o di terzi, i genitori / tutori devono far notare ai bambini la necessità di rispettare le norme di sicurezza. Prima di cominciare l'utilizzo, si deve spiegare ai bambini in che cosa consiste un utilizzo sicuro del prodotto.
- Utilizzando il prodotto, indossare sempre le scarpe.
- L'assemblaggio deve essere sempre effettuato da un adulto. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'articolo non presenti danni segni di usura, controllare che tutti gli elementi di collegamento e di fissaggio siano ben adattati. Assicurarsi che i bulloni e i dadi mantengano le loro proprietà di autochiusura. Controllare che il set sia completo e integro. Se si riscontrano parti mancanti o danneggiate, non utilizzare il prodotto, ma contattare il venditore.
- Usare cautela utilizzando giocattoli con ruote; è necessario saper guidare la bici al fine di evitare una caduta o collisione che potrebbero causare danni al corpo dell'utente o di terzi.
- Le zone più sicure per girare in triciclo sono zone con zona a traffico limitato o escluso quali: terreni privati, parchi giochi, cortili delle scuole, aree ricreative.
- Questo prodotto è destinato per un utente dall'altezza minima di 80 cm e dal peso massimo di 35 kg.
- Conservare l'imballaggio o smaltirlo secondo le normative locali.
- Per la sicurezza dei bambini, non lasciare parti dell'imballaggio liberamente accessibili (sacchetti di plastica, scatole di cartone, ecc.). Pericolo di soffocamento!
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento!

I. Elementi della bicicletta (FIG. 1)

- A. Telaio con sella
- B. Manubrio (con campanello*)
- C. Forcella
- D. Ruota x2
- E. Vite di fissaggio manubrio x2
- F. Vite di fissaggio ruota x2
- G. Asse filettata
- H. Dado più corto x2
- I. Dado più lungo x2
- J. Manicotto distanziatore anteriore x2
- K. Manicotto distanziatore posteriore x2
- L. Chiavi di montaggio

II. Assemblaggio della bicicletta (FIG. 2)

Iniziare l'assemblaggio della bicicletta collegando il manubrio con la forcella utilizzando le viti (E). Nella fase successiva, collegare il dado più corto (H) e l'asse filettato (G). Collegare il telaio alla forcella in modo tale da inserire il cardine nella forcella. Inserire l'asse filettato nel cardine e fissarlo dal basso con il secondo dado (H). Per montare la ruota posteriore, utilizzare manicotti (K), viti (F) e dadi (I). Utilizzare le viti (F), il dado (I) e i manicotti (J) per montare la ruota anteriore. È possibile regolare l'altezza della sella tramite una vite posta sul tubo E e possibile regolare l'altezza della sella con la chiave di montaggio (L). ATTENZIONE! Prima di ogni utilizzo, verificare che tutti gli elementi di collegamento (viti, dadi) siano ben fissati. Tenere i piccoli elementi fuori dalla portata dei bambini. La bicicletta può essere

transportata utilizzando le maniglie sui telaio Montare la borsa* con le cinghie, fissandola su entrambi i lati del manubrio e sotto il telaio della bicicletta.

*Gli elementi sono disponibili solo nel modello con accessori.

III. Manutenzione e pulizia, custodia

Pulire il prodotto con un panno umido o una spugna. Proteggere da polvere, umidità, acqua, temperatura alta e molto bassa, cadute, ecc.

IV. Garanzia

1. Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
 2. La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
 3. Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
 4. E' possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo WWW.KINDERKRAFT.COM
 5. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
 6. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
 7. La garanzia non copre:
 - a. le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
 - b. i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
 - c. la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;
 - d. strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
 - e. la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
 - f. i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;
 8. Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
 9. I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o..
La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
10. Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte klant

Dank u voor het aanschaffen van dit Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit, en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK.

VEILIGHEIDSOPMERKINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Waarschuwingen:

- Het volgen van de instructie zorgt voor een veilig gebruik van het speelgoed. Lees de instructies aandachtig voordat u de fiets gebruikt en bewaar deze voor later gebruik. Voor kinderen van 3 jaar.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een helm, handschoenen, elleboog- en kniebeschermers. Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Niet gebruiken in het verkeer. De loopfiets mag niet worden gebruikt in de buurt van motorvoertuigen, straat, zwembad, heuvels, wegen, trappen, hellingen.
- Gebruik alleen op een vlakke en vrij van obstakels oppervlakken.
- Continu toezicht van een volwassene is vereist om ernstig letsel te voorkomen.
- Om vallen en botsingen te voorkomen die het kind of derden kunnen verwonden, moeten ouders / voogden op kinderen letten bij voorzorgsmaatregelen. Leg kinderen vóór gebruik uit hoe ze het product veilig kunnen gebruiken.
- Het kind moet altijd schoenen dragen tijdens gebruik van het product.
- Montage moet altijd door een volwassene worden gedaan. Controleer voor elk gebruik het artikel op beschadiging en slijtage, controleer of alle bevestigingen en bevestigingen goed zijn aangebracht. Zorg ervoor dat moeren en bouten hun zelfsluitende eigenschappen behouden. Controleer of de set compleet en zonder schade is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik dan het product niet, maar
- Wees voorzichtig bij het gebruik van rijdende speelgoed, rijvaardigheid is vereist om vallen of botsingen te voorkomen die de gebruiker of een derde kunnen verwonden.
- De veiligste fietsgebieden zijn gebieden met beperkt of geen autoverkeer, zoals: privéruimtes, speelplaatsen, schoolspeelplaatsen, recreatiegebieden.
- Dit product is bedoeld voor één gebruiker met een minimale hoogte van 80 cm en een maximaal gewicht van 35 kg.
- Bewaar de verpakking of voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laat voor de veiligheid van kinderen geen vrij toegankelijke delen van de verpakking (plastic zakken, dozen, enz.) achter.

Er bestaat verstikkingsgevaar!

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar!

I Elementen van de fiets (AFB. 1)

- A. Kader met het zitje
- B. Stuurwiel (met fietsbel*)
- C. Fietsvork
- D. Wiel x2
- E. Bevestigingsbout van het stuurwiel x2
- F. Bevestigingsschroef van het wiel x2
- G. Schroefdraadas
- H. Kortere moer x2
- I. Langere moer x2
- J. Voorste afstandbus x2
- K. Achterste afstandbus x2
- L. Montagesleutels

II. Montage van de fiets (AFB. 2)

Begin de montage van het vastdraaien van het stuurwiel en de vork met gebruik van de bouten (E). Vervolgens verbind de kortere moer (H) en schroefdraadas (G). Verbind de kader met de vork zodat de scharnier in de vork zit. Schuif de schroefdraadas in het scharnier en beveilig van beneden met behulp van de tweede moer (H). Gebruik de afstandbussen (K), schroef (F), moer (I) om het achterwiel te monteren. Gebruik de schroef (F), moer (I) en afstandbussen (J) om het voorste wiel te monteren. De hoogte van het zitje kan met gebruik van de montagesleutel (L) aangepast worden. LET OP! Controleer voor elk gebruik of alle verbindingen (schroeven, moeren) goed aangepast zijn. Bewaar kleine elementen buiten bereik van kinderen. Het fietsje kan aan de handvatten op het kader gepakt worden om te worden verplaatst. Monteer de tas* met behulp van de riemen, bevestig het aan de beide zijden van het stuurwiel en onder het kader van het fietsje.

*Elementen beschikbaar alleen bij de versie met de accessoires.

III. Onderhoud en reiniging, opslag

Het product dient met een droog doekje of een spons gereinigd te worden. Bescherm tegen stof, vocht, water, hoge en zeer lage temperaturen en vallen ezv.

IV. Garantie

1. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
2. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku - zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIA

- Przestrzeganie instrukcji zapewni bezpieczne użytkowanie zabawki. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z rowerka i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Rekomendowany wiek: 3+.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu. Nie używać w ruchu ulicznym. Rowerek biegowy nie powinien być używany w pobliżu pojazdów mechanicznych, ulicy, basenu, wzniesień, dróg, schodów, pochyłości.
- Z zabawki należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń ciała, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.
- W celu uniknięcia upadków i zderzeń powodujących urazy użytkownika lub osób trzecich, rodzice/opiekunowie powinni zwrócić dzieciom uwagę na przestrzeganie środków ostrożności. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy wyjaśnić dzieciom, na czym polega bezpieczne użytkowanie produktu.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze mieć założone buty.
- Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia, należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapięcia są dobrze dopasowane. Upewnić się, czy śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samozamykające. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu,

lecz skontaktuj się ze sprzedawcą.

- Należy zachować ostrożność podczas używania zabawek do jeżdżenia, wymagana jest umiejętność jazdy, aby uniknąć upadku lub zderzenia, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osoby trzeciej.
- Najbezpieczniejsze tereny do jazdy na rowerku, to obszary o ograniczonym lub wyłączonym ruchu samochodowym jak: tereny prywatne, place zabaw, boiska szkolne, tereny rekreacyjne .
- Niniejszy produkt przeznaczony jest dla jednego użytkownika o minimalnym wzroście 80 cm i maksymalnej wadze 35 kg.
- Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się!

I Elementy rowerka (RYS. 1)

- A. Rama z siodełkiem
- B. Kierownica (z dzwonkiem*)
- C. Widelec
- D. Koło x2
- E. Wkręt mocujący kierownicę x2
- F. Śruba mocująca kołox2
- G. Oś gwintowana
- H. Krótsza nakrętka x2
- I. Dłuższa nakrętka x2
- J. Przednia tulejka dystansowa x2
- K. Tylne tulejka dystansowa x2
- L. Klucze montażowe

II. Montaż rowerka (RYS. 2)

Montaż rowerka rozpocznij od skręcenia kierownicy z widelcem używając do tego celu wkrętów (E). W kolejnym etapie połącz krótszą nakrętkę (H) oraz gwintowaną oś (G). Ramę połącz z widelcem tak, aby zawias wszedł w widelec. Wsuń gwintowaną oś w zawias oraz zabezpiecz od dołu używając drugiej nakrętki (H). Aby zamontować tylne koło użyj tulejek (K), śruby (F) oraz nakrętki (I). Do montażu przedniego koła użyj śruby (F), nakrętki (I) oraz tulejek (J). Istnieje możliwość dostosowania wysokości siodełka przy pomocy klucza montażowego (L). UWAGA! Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy łączące (śruby, nakrętki) są dobrze dopasowane. Drobne elementy należy zachować poza zasięgiem dzieci. Rowerek można przenosić przystając z uchwytów na ramie. Torbę* zamontować pasami, przytwierdzając ją po obu stronach kierownicy oraz pod ramą rowerka.

*Elementy dostępne jedynie w modelu z akcesoriami.

III. Konserwacja i czyszczenie, przechowywanie

Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chronić przedkurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.

IV. Gwarancja

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
3. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
4. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
 - d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
 - e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
 - f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.

9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Caro cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR.

NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

Avisos:

- Siga as instruções para garantir o uso seguro do brinquedo. Leia atentamente o manual antes de usar a bicicleta e guarde-o para referência futura. Idade recomendada: 3+.
- Usar equipamentos de proteção individual, como capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. O produto é destinado ao uso externo. Não use no trânsito. A bicicleta de equilíbrio não deve ser usada próximo a veículos motorizados, ruas, piscina, colinas, estradas, escadas e rampas.
- O brinquedo deve ser usado em superfícies planas e livres de obstáculos.
- É necessária a supervisão contínua de um adulto para evitar ferimentos graves.
- Para evitar quedas e colisões que causem danos ao usuário ou a terceiros, os pais/responsáveis devem cuidar para que as crianças utilizem os meios de precaução. Antes de começar a usar, explique às crianças como usar o produto com segurança.
- Sempre usar sapatos ao usar o produto.
- A instalação deve ser sempre feita por um adulto. Antes de cada utilização, verificar se o produto não está danificado e não apresenta sinais de desgaste. Verifique se todos os elementos de conexão e fixadores estão bem ajustados. Certifique-se de que as porcas e parafusos mantenham suas propriedades de fechamento automático. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Se encontrar peças faltando ou danificadas, não use o produto e entre em contato com o vendedor.
- Tenha cuidado ao usar brinquedos de locomoção. É necessário saber conduzi-los para se evitar quedas ou colisões que possam causar lesões ao usuário ou a terceiros.
- As áreas mais seguras para andar com a bicicleta são as áreas com tráfego limitado ou ausente, tais como: áreas privadas, playgrounds, playgrounds escolares e áreas de lazer.
- Este produto destina-se a um utilizador com uma altura mínima de 80 cm e um peso máximo de 35 kg.
- Guarde a embalagem ou descarte de acordo com as normas locais.
- Para a segurança das crianças, favor não deixar que elas tenham acesso à partes da embalagem (sacos de plástico, caixas de papelão, etc.). Perigo de sufocamento!
- Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia!

I Componentes de bicicleta (FIG. 1)

- A. Quadro com Selim
- B. Guidão (com sino*)
- C. Suspensão dianteira
- D. Roda x2
- E. Headset x2
- F. Parafuso de montagem do Roda x2
- G. Eixo roscado
- H. Porca mais curta x2
- I. Porca mais longa x2
- J. Espaçador frontal x2
- K. Espaçador traseiro x2
- L. Chaves de montagem

II. Montagem de bicicletas (FIG. 2)

Comece a montagem da bicicleta para conectar o guidão com headset usando para esta finalidade parafusos (E). Na próxima etapa, conecte a porca mais curta (H) e eixo roscado (G). O quadro conecte com o headset de tal maneira para que a dobradiça entre em suspensão dianteira. Deslize o eixo rosqueado na dobradiça e prenda-o por baixo usando uma segunda porca (I). Para montar o roda traseiro, use luvas (K), parafuso (F) e porca (I). Use um parafuso para montar a roda dianteira (F), porcas (I) e mangas (J). É possível ajustar a altura do selim usando a chave de montagem (L). NOTA! Antes de cada utilização, verifique se todos os elementos de conexão (parafusos, porcas) estão bem encaixados. Mantenha itens pequenos

fora do alcance das crianças. A bicicleta pode ser movida usando as alças no quadro. Prenda a bolsa * com tiras, prendendo-a nos dois lados do guidão e embaixo do quadro da bicicleta.

* Elementos disponíveis apenas no modelo com acessórios.

III. Manutenção e limpeza, armazenamento

O produto deve ser limpo com um pano úmido ou uma esponja. Proteger contra poeira, umidade, água, temperaturas altas e muito baixas e queda.

IV. Garantia

1. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.

2. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor

RO

Stimate Client!

Va multumim pentru achizitionarea produsului marca Kinderkraft

Le creem cu gandul la Copiul dumneavoastra - i'ntodeauna siguranta i calitatea sunt pe primul loc, oferind i'n acela?i timp confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! A SE PASTRA PENTRU UTILIZAREA ULTERIOARA.

OBSERVATI PRIVIND SIGURANTA I MASURILE DE PRECAUTII

Avertismente:

- Respectarea manualului oferă o utilizare în condiții de siguranță a jucăriei. Vă rog să citiți cu atenție înainte de a începe utilizarea bicicletei și a se păstra pentru utilizare ulterioară. Vârsta recomandată: 3+.
- Trebuie să utilizați măsurile de protecție individuală, cum ar fi casca, manșete, protecție pentru cot și genunchi. Produsul destinat este numai pentru utilizarea în aer liber. Nu se utilizează în trafic. Bicicleta fără pedale nu ar trebui să fie utilizată lângă autovehicule, străzi, piscine, dealuri, drumuri, scări, înclinări.
- Jucăria trebuie să fie utilizată pe suprafețe plane și libere de obstacole.
- Pentru a evita rănirea gravă corporală, este necesară supraveghere constantă de către un adult.
- Pentru a evita caderea și șocurile cu răni ulterioare pentru utilizatori sau pentru terți, părinții / supraveghetorii trebuie să indice copiilor necesitatea de a respecta regulile de siguranță. Înainte de a începe utilizarea, trebuie să explicați copiilor, în ce constă utilizarea în siguranță a produsului.
- La utilizarea produsului trebuie să purtați întotdeauna pantofi.
- Instalarea trebuie să fie întotdeauna executată de către o persoană adultă. Înainte de fiecare utilizare trebuie să verificați dacă articolul nu este deteriorat și nu are urme de uzură, să verificați dacă toate elementele de conectare și de închidere sunt bine adaptate. Asigurați-vă ca piulitele și șuruburile își păstrează proprietățile lor de autoinchidere. Verificați, dacă setul este complet și nedeteriorat. Dacă veți constata, că lipsește o piesă sau sunt deteriorate, a nu se utiliza produsul, contactați vânzătorul.
- Utilizați cu prudență atunci când utilizați jucăria pentru deplasare, este necesară performanța de conducere, pentru a evita caderea sau coliziunea, care pot provoca deteriorarea corporală a utilizatorului sau persoanelor terțe.
- Zonele cele mai sigure pentru plimbări cu triciclu sunt zonele de trafic limitate sau excluse, cum ar fi: terenuri private, locuri de joacă, locuri de joacă
- școlare, zone de recreere.
- Acest produs este destinat numai pentru un utilizator cu o înălțime minimă 80 cm și greutatea maximă de 35 kg.
- A se păstra ambalajul sau a se elimina conform cu reglementările locale.
- Pentru siguranța copiilor va rugăm să nu lăsați libere piesele ambalajului (pungi de plastic, cutii, etc.). Pericol de sufocare!
- Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă!

I. Elementele bicicletei (FIG. 1)

- A. Cadru cu șezător
- B. Ghidon (cu sonerie*)
- C. Furcă
- D. Roată x2
- E. Șrubul de fixarea ghidonului x2
- F. Șrubul de fixarea roții x2
- G. Axul filetat
- H. Piulita scurtă x2
- I. Piulita lungă x2
- J. Bucșa frontală distanțieră x2
- K. Bucșa din spate distanțieră x2
- L. Chei de instalare

II. Instalarea bicicletei (FIG. 2)

Instalarea bicicletei se va incepe de la strangerea ghidonului cu furca folosind pentru aceasta ?ruburi (E). Tn urmatoarea etapa a se conecta piulita scurta (H) cu axul filetat (G). Cadrul a se conecta cu furca pentru, ca balama sa intre in furca. Introduceti de la axul filetat in balama ?i asigurati din parte inferioara folosind a doua piulita (H). Pentru a manta roata din spate a se folosi buca (K), şrubul (F) şi piu lita (I). Pentru instalarea roti din fata a se folosi şurubul (F) piulita (I) şi buca (J). Exista posibilitatea de adaptare in ceea ce priveşte inaltimea şezatorului cu ajutoru chei de montaj (L). ATENTIE! Tnainte de fiecare utilizare trebuie sa verificati, daca toate elementele de conectare huruburile, piulitele} sunt bine adaptate. Elementele mai marunte trebuie sa nu fiu la indemana copiilor. Bicicleta poate sa fie transportata folosind suporturile pe cadru . Geanta* a se monta cu centurile, care trebuie sa fiu prinse pe ambele parti ale ghidonului şi cadru bicicletei.

*Elemente disponibile numai pentru model cu accesorii.

III. Tntretinerea i curatarea, depozitarea

Produsul trebuie sa fie curatat cu o laveta umeda sau cu burete . A se proteja impotriva prafului , apa, temperaturi foarte scazute şi caderi etc.

IV. Garanţii

1. Garanţia se aplică produselor vândute în următoarele ţări: Franţa, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia
2. În ţările care nu au fost menţionate mai sus, condiţiile de garanţie vor fi stabilite de către Vânzător

RU

Уважаемый Клиент!

Благодарим вас за покупку изделия марки Kinderkraft.

Создаем с мыслью о Вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Предупреждения:

- Соблюдение инструкции обеспечивает безопасность использования игрушки. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом использования велосипеда и сохраните ее для последующего использования. Рекомендуемый возраст: 3+.
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты, т. е. шлем, перчатки, щитки на локти и колени. Продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Не использовать в уличном движении. Беговой велосипед не должен использоваться вблизи автотранспорта, улицы, бассейна, холмов, дорог, лестниц, уклонов.
- Игрушку рекомендуется использовать на плоских и свободных от препятствий поверхностях.
- Чтобы избежать серьезных повреждений тела, необходим постоянный контроль взрослого.
- Во избежание падений и столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц, родители / опекуны должны обратить внимание детей на соблюдение мер предосторожности. Перед использованием объясните детям, что такое безопасное использование продукта.
- При использовании продукта всегда надевайте обувь.
- Сборка всегда должна выполняться взрослым. Перед каждым использованием проверьте, что велосипед не поврежден и не имеет следов износа, необходимо проверить, все ли соединяющие элементы и застёжки хорошо подобраны. Убедитесь, что винты и гайки сохраняют свои свойства самозакрывания. Убедитесь, что комплект полный и без повреждений. Если вы обнаружите, что детали отсутствуют или повреждены, не используйте продукт, а обратитесь к продавцу.
- Следует соблюдать осторожность при использовании игрушек для катания, требуется мастерство вождения, чтобы избежать падения или столкновения, которые могут привести к травме пользователя или третьего лица.
- Самые безопасные районы для езды на велосипеде - это зоны с ограниченным или отключенным автомобильным движением, такие как: частные площадки, детские площадки, школьные площадки, зоны отдыха.
- Данный продукт предназначен для одного пользователя с минимальным ростом 80 см и максимальным весом 35 кг.
- Сохраните упаковку или утилизируйте в соответствии с местным законодательством.
- Для безопасности детей пожалуйте, не оставляйте свободно доступных частей упаковки (пластиковые пакеты, коробки, и т. д. .). Опасность удушья!
- **ВНИМАНИЕ.** Непригоден для детей до 36 месяцев. небольшие части. опасность удушья!

I Велосипедные компоненты (РИС. 1)

- A. Рама с седлом

- B. Рулевое колесо (с колоколом *)
- C. Вилка
- D. Колесо x2
- E. Крепежный винт руля x2
- F. Винт крепления колеса x2
- G. Резьбовая ось
- H. Укороченная гайка x2
- I. Длинная гайка x2
- J. Передняя распорная втулка x2
- K. Задняя распорка x2
- L. Монтажные ключи

II Установка велосипеда (РИС. 2)

Начните сборку велосипеда, повернув руль вилкой с помощью винтов (E). На следующем этапе соедините более короткую гайку (H) и резьбовую ось (G). Соедините раму вилкой так, чтобы шарнир вошел в вилку. Вставьте ось с резьбой в шарнир и закрепите ее снизу с помощью второй гайки (H). Для крепления заднего колеса используйте втулки (K), винт (F) и гайку (I). Используйте винт (F), гайку (I) и втулки (J), чтобы установить переднее колесо. Можно отрегулировать высоту седла с помощью монтажного ключа (L). ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием проверяйте, чтобы все соединительные элементы (болты, гайки) были хорошо установлены. Храните мелкие предметы в недоступном для детей месте. Велосипед можно перемещать с помощью ручек на раме. Закрепите сумку * ремнями, прикрепив ее к обеим сторонам руля и под рамой велосипеда.

* Элементы доступны только на модели с аксессуарами.

III. Обслуживание и уборка, хранение

Изделие следует чистить влажной тряпкой или губкой. Защищать от пыли, влаги, воды, высоких и очень низких температур и падений.

IV. Гарантия

1. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
2. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец.

SK

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa - vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNE UPOZORNENIA A PREVENTIVNE OPATRENIA

Upozornenia:

- Dodržanie návodu je zárukou bezpečného používania hračky. Pred použitím bicykla si prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre budúce potreby. Odporúčany vek: 3+.
- Používajte osobné ochranné prostriedky, t. j. helmy, rukavice, chrániče kolien a lakťov. Produkt je určený na použitie v exteriéri. Nepoužívajte v dopravnej premávke. Cvičný bicykel sa nesmie používať v blízkosti motorových vozí, na cestných komunikáciách, v blízkosti bazena, ciest, schodov, nerovnosti.
- Produkt sa má používať na rovnom povrchu bez prekážok.
- Aby sa predišlo zraneniam, vyžaduje sa neustály dohľad dospelšej osoby.
- Aby sa predišlo pádom a úderom, ktoré by mohli zraniť používateľa alebo tretie osoby, rodičia/opatrovatelia musia deti upozorniť, aby dodržiavali bezpečnostné upozornenia. Pred použitím produktu je potrebné deťom vysvetliť, v čom spočíva bezpečné používanie produktu.
- Pri používaní produktu musí byť dieťa vždy obute.
- Montáž musí vždy vykonávať dospelá osoba. Pred každým použitím skontrolujte, či produkt nie je poškodený a či nejavi známky používania, skontrolujte, či všetky spojovacie a upevňovacie prvky správne priliehajú. Ubezpečte sa, či sú všetky skrutky a matice správne upevnené. Skontrolujte, či je set kompletný a v bezchybnom stave. Ak zistíte, že niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené, produkt nepoužívajte a kontaktujte predajcu.
- Pčas používania hraciej určených na jazdu musí byť dieťa schopné jazdy, aby sa predišlo pádu alebo úrazom, ktoré môžu mať za následok zranenie používateľa alebo tretej osoby.
- Najbezpečnejšie miesta na jazdu sú oblasti s obmedzenou alebo úplne zakázanou premávkou ako: súkromné pozemky, detské parky, školské ihriská, rekreačné area ty.
- Lento produkt je určený pre jedného používateľa s minimálnou výškou 80 cm a maximálnou váhou 35 kg.
- Obal si uschovajte alebo zrecyklujte v súlade s miestnymi predpismi.

- Z bezpečnostných dôvodov nenechajte v dosahu detí voľne dostupné časti balenia (plastové tasky, kartóny at d.)
Nebezpečenstvo udusenía !
- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia!

I. Časti bicykla (OBR. 1)

- Ram SO sedlom
- Volant (so zvončekom)
- Vidlica
- Koleso x2
- Skrutka upevi\ujuca karmidlo x2
- Skrutka upevi\ujuca koleso x2
- Zavitova oska
- Kratsia matica x2
- Dlhsia matica x2
- Predne distancne puzdro x2
- Zadne distancne puzdro x2
- Montazne kl'uce

II. Montaz bicykla (OBR. 2)

Montaz bicykla zacnite spojenfm karmidla s vidlicou pomocou skrutiek (E). Nasledne spojite kratsiu maticu (H) so zavitovou oskou (G). Ram spojite s vidlicou tak, aby zaves vosiel do vidlice. Zasuite zavitovu osku do zavesu a zabezpecte ju zo spodnej strany pomocou druhej matice (H). Pre montaz zadneho kolesa pouzite puzdra (K), skrutky (F) a matice (I). Pre montaz predneho kolesa pouzite skrutky (F), matice (I) a puzdra (J). Vyska sedla je mozne nastavit pomocou montazneho kl'uca (L). POZOR! Pred kazdym pouzitim sa ubezpecte, ci su vsetky spojovacie prvky (skrutky, puzdra) spravne upevnene. Male casti uchovavajte mimo dosahu detí. Bicykel je mozne prenasat pomocou drziakov na rame. Vrecko * by malo byt namontovane popruhmi a upevnene ho na oboch stranach volantu a pod ramom bicykla.
*Prvky dostupne len v modeli s prislusenstvom.

III. Cistenie a udrzba, uchovavanie

Produkt je potrebne cistit vlhkou handrickou alebo hubkou. Produkt chrai'te pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokymi a vel'mi nizkymi teplotami ci padom atd'.

IV. Záruka

- Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
- V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.



- CZ** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- DE** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- ES** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- FR** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- HU** Bármiikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- IT** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, contattaci nel modo più conveniente per te!
- NL** In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- PL** W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- PT** Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- RO** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- SK** Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



service@4kraft.com



+48 61 64 60 237



www.facebook.com/kinderkraft



www.instagram.com/kinderkraftofficial



www.kinderkraft.com





Kinderkraft

VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland